

Formanden: Med Hensyn til det Endringsforslag af 15 Rigsdagsmænd, som gaaer ud paa, at fremmede Ord overalt i Lovens skulle afløses af danske, skal jeg tillade mig at bemærke, at det af Forslagsstillerne er blevet indleveret til Udvalget, men ved en Misforstaaelse fra dets Side ikke blevet trykt saa betids, at det har henligget omdeelt i de regulativmæssige 24 Timer inden Forhandlingernes Begyndelse. Dette vilde imidlertid kunne rettes, ved at Thinget gav sit Samtykke til, at Forslaget maatte betragtes, som om det havde henligget den regulativmæssige Tid, men paa Grund af dets Form er det ikke skiftet til at komme under Afstemning, og jeg vil derfor ansee det for ufornødent at erholde et saadant Samtykke af Thinget.

Dam: Jeg skal dog tillade mig at henvende sig til den ærede Formand, om det ikke maa komme under Afstemning, om Endringsforslaget maa komme frem eller ikke.

Formanden: Jeg har allerede bemærket, at selv om Thinget giver sit Samtykke til, at Forslaget maa betragtes, som om det havde henligget i den regulativmæssige Tid, er det dog af en saadan Form, at jeg ikke kan sætte det under Afstemning.

L. C. Larsen: Jeg maa dog tillade mig at bemærke, at det forekommer mig, at dette Forslag meget vel maa kunne komme under Afstemning, nemlig allerførst, naar Lovforslaget iøvrigt var gaaet igennem, idet Endringsforslaget kun gaaer ud paa en Redaction af enkelte Ord, der iøvrigt ingen Indflydelse kunne have paa Lovens Indhold. Forrige Gang forelaa der ogsaa et Endringsforslag af aldeles lignende Bessaffenhed, nemlig et Forslag om, at Ordet: „Gebyr“ overalt skulde ombyttes med „Betaling“; dette Forslag blev afstemt og vedtaget og levede til, at ved Oplæsningen af de forskjellige Paragrapher blev det Ord oplæst, som var vedtaget at skulle sættes istedetfor „Gebyr“. Iøvrigt skal jeg endnu tillade mig at bemærke, at da den høitærede Indenrigsminister har, saavidt jeg skjønner, foreslaaet rettet de fleste Ord, som findes

opført i Endringsforslaget, vil det med Hensyn til Realiteten ikke gjøre Synderligt, om Forslaget kommer under Afstemning eller ikke.

Formanden: Jeg skal hertil bemærke, at der er en stor Forskiel paa, om et saadant Forslag kommer under Afstemning ved anden eller ved tredie Behandling; thi om ogsaa et Forslag, der vedtages ved anden Behandling, er noget mindre nøiagtigt, kan dette dog rettes til tredie Behandling; men da Sligt ikke lader sig gjøre ved tredie Behandling, er det meget farligt ved denne at sætte Forslag af den Art som dette under Afstemning. Derhos maa Formanden ogsaa ubetinget have Ret til at fordrø, at Forslag af denne Bessaffenhed maa være stillede til hver enkelt Paragraph, da det ellers vil blive umuligt for ham ved Redactionen at overse dem. Forslaget lider desuden af en ikke ringe Ubestemthed, idet det f. Ex. hedder, at „Dispensation“ skal afløses enten med „Undtagelse“ eller med „Undtagelsesbevilling“, og fremdeles, at „Vare“ skal sættes istedetfor Artikel, naar Ordet bruges om Varer; men det kan da virkelig ikke gaae an paa den Maade at stille Endringsforslag. Jeg skal imidlertid, da det er blevet forlangt, sætte under Afstemning, om Thinget vil betragte Forslaget som havende henligget i den regulativmæssige Tid.

Monrad: Da det kun er ved en Misforstaaelse fra den ærede Ordførers Side, at Forslaget ikke er blevet trykket i rette Tid, og det altsaa ikke beroer paa nogen som helst Forsømmelse fra selve Forslagsstillerne Side, vilde det være Udvalget meget kjær, om Thinget vilde give sit Samtykke til, at Forslaget maatte komme frem ved denne Behandling.

Ordføreren: Det vil vist ikke være udsaaet Thingets Opmærksomhed, at en stor Deel af de Endringer, der findes i dette Forslag, allerede ere optagne i forskjellige Forslag af den ærede Indenrigsminister.

Formanden: Jeg skal altsaa lade sætte under Afstemning, om Thinget vil give sit Samtykke til, at Forslaget betragtes,